

MV-232 (4/97)

# 「引っ越し？」

もし、貴方がNY州の運転免許や、ノンドライバーIDカード、又は車やボートの登録証を持っているならば、法により、永続する住所のいかなる変更も10日以内に届け出る事を要求されます。どうぞ、このカードを使って住所の変更について知らせて下さい。一時的な変更（学校や軍部の住所）は報告してはいけません。

注意：この用紙は貴方の未解決であるNY州の交通違反のチケットの住所変更には使用できません。もし、貴方が未解決のNY州交通違反のチケットを持っているなら、トラフィックバイオレーションのオフィスに連絡して住所変更の届けを出して下さい。

もし、貴方が他の州やアメリカ合衆国以外から、引っ越ししたのであれば、518-473-5595へ情報に関して電話するか、最寄りのDMVオフィスに問い合わせて見て下さい。

貴方の住所を変更する為には一貴方の現在の免許証、IDカード、また車の登録証に新しい住所を書いて下さい。そして下部のカードに必要な事項を書き入れ、サインをして下記の住所に送ってください。

Data Preparation & Control  
 NYS Department of Motor Vehicles  
 6 Empire State Plaza, Rm 430  
 Albany NY 12228-0430

もし、カードのBothの欄にチェックしたなら、貴方の免許証やIDカードの番号、そしてライセンスプレートの番号を正確に必ず書き入れて下さい。

貴方はカードの次頁（又は裏面）のDMVカスタマーズオプションの支持に従って要求すれば、新しい住所を示した運転免許証や、IDカードを得る事が出来ます。もし、貴方が新しい免許証や、IDカードを請求したなら、新しい物が届くまで、現在の物をキープして下さい。

貴方の登録の記録はDMVで新しくされます。しかし、その登録の変更確認は郵送できません。貴方はDMVのオフィスで購入するとよいでしょう。

貴方の手間をはぶく為に一もし、この住所変更を投票権の目的で、貴方の群の選挙委員会へ送ってほしいのであれば、カードの下にある "yes" にチェックしてください。貴方の住所変更の過程で選挙委員会のほうに通知されるでしょう。

**注意！**  
 この用紙に誤った情報を知っていながら記入する事は軽犯罪になります。違反は乗り物と交通法に従って罰せられる事になります。

住所変更の情報（申請するものにチェック）  免許証 / IDカード  車登録  両方  
 貴方の住所変更を群の選挙委員会へ届けますか？  はい  いいえ

**免許証 / IDカード**

免許期限の年	免許証又はIDカードの#をはっきり書いて下さい
--------	-------------------------

名前（貴方の免許証や、IDカードと同じ名前をプリントで正確に記入して下さい）		生年月日	性 <input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女
NY州の旧住所（ストリート#、名、地方配達、又はボックス#を含む）	アパート #	市又は町	群
新住所—郵送先（ストリート#、名、地方配達、又はボックス#を含む）	アパート #		
市又は町	州	ジップコード	群
新住所—現住所（ストリート#、名、地方配達、又はボックス#を含む）	アパート #		
市又は町	州	ジップコード	群

**自動車登録** 一下記に貴方の登録の情報を正確に記入して下さい。車のID#を書かないで下さい。

プレート#	登録のタイプ（一つにチェック）	プレート#	登録のタイプ（一つにチェック）
	<input type="checkbox"/> 乗用車 <input type="checkbox"/> コマーシャル <input type="checkbox"/> スノーモービル <input type="checkbox"/> ボート <input type="checkbox"/> その他（明細）_____		<input type="checkbox"/> 乗用車 <input type="checkbox"/> コマーシャル <input type="checkbox"/> スノーモービル <input type="checkbox"/> ボート <input type="checkbox"/> その他（明細）_____
	<input type="checkbox"/> 乗用車 <input type="checkbox"/> コマーシャル <input type="checkbox"/> スノーモービル <input type="checkbox"/> ボート <input type="checkbox"/> その他（明細）_____		<input type="checkbox"/> 乗用車 <input type="checkbox"/> コマーシャル <input type="checkbox"/> スノーモービル <input type="checkbox"/> ボート <input type="checkbox"/> その他（明細）_____

記入した上記のプレート#の車は私が単一の登録者です。

サイン \_\_\_\_\_ 月日 \_\_\_\_\_  
フルネーム

## 住所変更の為のDMVカスタマーズ、オプション

- ・ 貴方は新しい住所がプリントされた免許証や、IDカードを購入したいですか？DMVでは、住所変更を届ける時に免許証や、IDカードの変更を必要としません。しかし、多くのカスタマーがそれを好んでいますので、料金を払ってこの選択サービスを受ける事ができます。

もし、貴方が免許証及び IDカードの更新日（期限切れ）より90日以前に新しい住所を申請すれば、貴方は新しい住所の免許証および IDカードを受け取る事ができます。もし、90日以内に変更した免許証や IDカードが届かなくても待っていて下さい。

貴方の新しい免許証や IDカードを郵便で簡単に請求できます。下の適当なボックスにチェックして「Commissioner of Motor Vehicles」宛のチェックかマネーオーダーを同封して下さい。この用紙の両方をすべて記入し、封筒に貴方の支払と全体の用紙を入れて下記の住所へ郵送して下さい。

Utica Document Processing Center  
P.O. Box 359  
Utica, NY 13503-0359

( 4 週間から 6 週間位で送れます )

**注意書き：** 10年有効の IDカードの部分は貴方が追加年金受給者、又は62才を過ぎていれば、このカードをえらぶ事ができます。なお、このカードは最寄りのDMVオフィスで申し込む事ができます。

### 新しい住所に変更した次の証書を送って下さい。

ドライバーライセンス 費用  
(費用: \$8.00)

又は

ノンドライバーIDカード  
(費用: \$6.00)

又は

10年有効ノンドライバーIDカード  
(費用: \$4.50)

- ・ 又、貴方が新しい証書を欲しないなら、貴方の住所変更は無料で記録に入れられますので、引っ越しの方の用紙に必要な情報をすべて記入して、アルバニーへ郵送して下さい。

© Anzen Automobile Driving Schools, Inc., 1998  
<http://www.DriveAnzen.com>